



英皇金業有限公司 Emperor Bullion Limited

香港灣仔軒尼詩道 288 號英皇集團中心 28 樓 28/F, Emperor Group Centre, 288 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

香港電話號碼 Hong Kong Contact No. : (852) 8206 2500

香港傳真號碼 Hong Kong Fax No. : (852) 8206 2261

中國免費長途電話號碼 China Toll Free Contact No. : 4001 201818

中國免費傳真號碼 China Toll Free Fax No. : 4001 202808

電郵 Email : account@empfs.com

網址 Website : www.empfs.com

* 郵寄文件信封上請註明「英皇金業有限公司」

* For mailing document, please state the name of the company "Emperor Bullion Limited" on the envelope.

客戶資料更改表格

CHANGE OF CLIENT INFORMATION FORM

公司及合夥帳戶 CORPORATE AND PARTNERSHIP ACCOUNT

下列部份要求更改 (請在適當空格內加入「✓」號) The following section required to be changed (Please 「✓」 the box as appropriate)

帳戶資料

銀行資料

最終帳戶受益人

ACCOUNT INFORMATION

BANK INFORMATION

ULTIMATE BENEFICIARY OWNER

第一部分 PART I	帳戶資料 ACCOUNT INFORMATION		
帳戶號碼 Account Number	<input type="checkbox"/> 網上交易 Online Trading <input type="checkbox"/> 電話交易 Phone Trading	中介人號碼 Intermediate Code	
公司名稱 Company Name	成立地點 Place of Incorporation		
商業登記證號碼 Business Registration No.	公司註冊證號碼 Certificate of Incorporation No.		
成立日期 Date of Incorporation	辦公電話 Office Tel		
圖文傳真 Fax No.	電郵地址 Email Address		
註冊辦事處 Registered Office Address			
辦公地址 Business Address			
郵寄地址 Correspondence Address			
業務類別 Nature of Business	<input type="checkbox"/> 工商零售 Commerce / Industry / Retail <input type="checkbox"/> 服務行業 Servicing Industry	<input type="checkbox"/> 生產製造 Production / Manufacturing <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	<input type="checkbox"/> 金融業 Financial Services
開業年數 Business Opened Year	<input type="checkbox"/> 少於一年 Less than 1 Year	<input type="checkbox"/> 一至五年 1 - 5 Years	<input type="checkbox"/> 五年以上 More than 5 Years
第二部分 PART II	公司帳戶之最終實權擁有人資料 FOR CORPORATE ACCOUNT'S ULTIMATE BENEFICIARY		
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name
		姓氏 Surname	名字 Given Name
身份證號碼 / 護照號碼 (請遞交副本) Identity Card No. / Passport No. (Please attach a copy)		護照簽發國家 Issue Place	
住址 Address			
第三部分 PART III	董事或合夥人資料 (1) INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (1)		
<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 合夥人 Partner			
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name
		姓氏 Surname	名字 Given Name
身份證號碼 / 護照號碼 (請遞交副本) Identity Card No. / Passport No. (Please attach a copy)		聯絡電話 Contact No.	
住址 Address			

第三部分 PART III	董事或合夥人資料 (2) INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (2)		
<input type="checkbox"/> 董事 Director		<input type="checkbox"/> 合夥人 Partner	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name
		姓氏 Surname	名字 Given Name
身份證號碼 / 護照號碼 (請遞交副本) Identity Card No. / Passport No. (Please attach a copy)		聯絡電話 Contact No.	
住址 Address			
第三部分 PART III	董事或合夥人資料 (3) INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (3)		
<input type="checkbox"/> 董事 Director		<input type="checkbox"/> 合夥人 Partner	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name
		姓氏 Surname	名字 Given Name
身份證號碼 / 護照號碼 (請遞交副本) Identity Card No. / Passport No. (Please attach a copy)		聯絡電話 Contact No.	
住址 Address			
第三部分 PART III	董事或合夥人資料 (4) INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (4)		
<input type="checkbox"/> 董事 Director		<input type="checkbox"/> 合夥人 Partner	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 女士 Ms.	中文姓名 Chinese Name	英文姓名 English Name
		姓氏 Surname	名字 Given Name
身份證號碼 / 護照號碼 (請遞交副本) Identity Card No. / Passport No. (Please attach a copy)		聯絡電話 Contact No.	
住址 Address			
第四部分 PART IV	投資者背景及交易經驗 INVESTMENT BACKGROUND AND TRADING EXPERIENCE		
投資策略及目標 Investment Objective and Strategy	<input type="checkbox"/> 低風險及保本 Low Risk, Breakeven <input type="checkbox"/> 投機及高回報 High Risk, High Return	<input type="checkbox"/> 對沖資產 Hedge Assets <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	<input type="checkbox"/> 資產增值 Asset Appreciation
年度利潤 (港元) Annual Income (HK Dollars)	<input type="checkbox"/> 少於 Less than \$200,000 <input type="checkbox"/> \$200,000 - \$499,999 <input type="checkbox"/> \$500,000 - \$1,000,000 <input type="checkbox"/> 多於 Above \$1,000,000	流動資產淨值 (港元) Liquid Net Worth (HK Dollars)	<input type="checkbox"/> 少於 Less than \$300,000 <input type="checkbox"/> \$300,000 - \$1,000,000 <input type="checkbox"/> 多於 Above \$1,000,000
如果您的年度利潤低於\$200,000, 請閱讀客戶協議內的「風險披露聲明」。 If Client's annual income is less than \$200,000, please review "Risk Disclosure Statement" inside the Client Agreement.		如果您的流動資產淨值低於\$300,000, 請閱讀客戶協議內的「風險披露聲明」。 If Client's Liquid Net Worth is less than \$300,000, please review "Risk Disclosure Statement" inside the Client Agreement.	
本人 / 我們經由以下方法領取帳戶日結單 (只適用電話交易帳戶) I / We receive the account statement by (For Phone Trading Account Only) <input type="checkbox"/> 經由電郵領取 By Email <input type="checkbox"/> 經由傳真領取 By Fax <input type="checkbox"/> 經由郵寄領取 By Mail			
第五部分 PART V	銀行資料 (只適用電話交易帳戶) BANK INFORMATION (For Phone Trading Account Only)		
銀行名稱 Name of Bank	帳戶號碼 Account No.		
帳戶持有人 Name of Account Holder	國際匯款代碼 Swift Code	貨幣 Currency	
銀行地址 Bank Address			
第六部分 PART VI	聲明 DECLARATION		
聲明 - 公司及合夥帳戶 Declaration - Corporate and Partnership Account			
本人/吾等知悉及確認: I / We acknowledge and confirm that:			
(a) 以上所載的資料和聲明均為真實、完整和正確; The above information and representation contained are true, complete and correct;			

- (b) 本人/吾等承諾倘本客戶資料更改表格內所提供之資料（包括但不限於電話、圖文傳真號碼及電郵地址）有任何重要更改，會立即通知英皇金業有限公司（「英皇」）；
I / We undertake to immediately notify Emperor Bullion Limited ("Emperor") of any material changes to the information provided in this Change of Client Information Form and in particular the telephone, fax number and email address;
- (c) 本人/吾等明白本人/吾等之投資策略及目標有可能與此帳戶風險不同，而本人/吾等仍同意在英皇持有帳戶及承擔有關的風險；
I / We understand my / our investment strategy and target might vary with this Account's risk, but I / We still agree to maintain an Account with Emperor and liable for the relevant risks;
- (d) 本人/吾等特此確認並同意，除非英皇收到本人/吾等的書面更改通知，否則英皇就一切目的而言可完全依賴上述資料和聲明；
I / We hereby acknowledge and agree that Emperor may rely on such information and representations for all purpose, unless and until Emperor receives notice in writing from me / us of any change;
- (e) 英皇獲授權可隨時聯絡任何人士（包括客戶之往來銀行、經紀、政府機構或任何信用貸款評級機構）以查核本表格提供之資料。
Emperor is hereby authorised at any time to contact anyone, including Client's bankers, brokers or any credit rating agency, for purposes of verifying the information provided in this form.

所有董事或合夥人均須簽署 All general partners are required to Sign

第一董事或合夥人
Primary Director or Partner

第二董事或合夥人
Secondary Director or Partner

第三董事或合夥人
Tertiary Director or Partner

第四董事或合夥人
Quaternary Director or Partner

名稱正楷 Print Name :

名稱正楷 Print Name :

名稱正楷 Print Name :

名稱正楷 Print Name :

日期 Date :

日期 Date :

日期 Date :

日期 Date :

公司印鑑（請在此蓋公章）

Corporate Seal (Please affix corporate seal here)

作為見證人，本人於下述日期親自填寫

In witness whereof, I have hereunto affixed my hand this by the following date

見證人簽署

Signature of Witness _____

名稱正楷

Print Name _____

職銜

Title _____

日期（日/月/年）

Date (DD/MM/YYYY) _____

如公司客戶有任何管理層變動或有上述資料的更改，請連同蓋有特許人士或機構認證副本的會議紀錄一併上交。

If Corporate Client has any changes on the board members or above information, please provide the certified true copy of minutes as well as this form.

本公司專用 FOR OFFICIAL USE ONLY

Checked by	Processed by	Noted by
Date:	Date:	Date: